

Certificate for the carrying by travellers under treatment of medical preparations containing narcotic drugs and/or psychotropic substances

Certificat pour le transport, par des voyageurs sous traitement, de préparations médicales contenant des stupéfiants et/ou des substances psychotropes

Certificado para el transporte de preparados farmacéuticos que contienen estupefacientes o sustancias sicotrópicas por parte de viajeros que están bajo tratamiento

Bescheinigung für Reisende, die mit Betäubungsmitteln behandelt werden und mit diesen verreisen.

A. Country and place of issue / Pays et lieu de deliverance / País y lugar de expedición del certificado (Land und Ort der Ausstellung)

Country / Pays / País (Land):

Place of issue / Lieu de deliverance / Lugar (Ort):

Date of issue / Date de deliverance / Fecha (Datum):

Period of validity / Durée de validité / Período de validez (Gültigkeit der Bescheinigung von - bis)

A three month period of validity from the date of issue is recommended

(empfohlene Gültigkeit der Bescheinigung 3 Monate, aber Reisedauer max. 30 Tage)

z.B.: 01.09.2026 - 10.09.2026

**Datum des Beginns und Endes der Reise
(inklusive An- und Abreisetag)**

B. Prescribing physician / Médecin prescripteur / Médico que extiende la receta

Verschreibende(r) Ärztin/Arzt)

Last name, first name / Nom, prénom apellido y nombre (Nach- und Vorname):

Address / Adresse / Dirección (Adresse):

Phone: country code, local code, number / Téléphone: indicatif de pays, indicatif local, numéro /

Téléfono: indicativo del país, indicativo de la ciudad y número (Telefonnummer mit Vorwahl):

Date, signature and stamp of the physician / Date, signature et cachet du médecin / Fecha, firma y sello del médico (Datum, Unterschrift und Stempel des Arztes):

C. Patient / Paciente:

Last name, first name / Nom, prénom /Apellido y nombre (Nach- und Vorname):

Sex / Sexe / Sexo (Geschlecht):

Place of birth / Lieu de naissance / Lugar de nacimiento (Geburtsort):

Date of birth / Date de naissance / Fecha de nacimiento (Geburtsdatum):

Home address / Domicile / Domicilio (Wohnadresse):

Number of passport or of identity card / Numéro du passeport ou de la carte d'identité /Número de pasaporte o tarjeta de identificación (Pass- oder Personalausweisnummer):

Intended country of destination / Pays de destination envisagé / País de destino (Reiseländer):

**AUSFÜLLEN / ÄNDERUNGEN NUR DURCH
VERSCHREIBENDEN ARZT**

**D. Prescribed medical preparation / Préparation médicale prescrite / Medicamento prescrito
(verschriebenes Betäubungsmittel)**

Trade name of drug (or its composition) / Dénomination commerciale du médicament (ou composition) / Nombre comercial del medicamento (o composición) (Handelsname oder Zusammensetzung des Medikaments): **z.B. OXYCODON-Musterbeispiel® 100 mg Retardtabletten**

Dosage form / Forme pharmaceutique / Forma de administración (Darreichungsform):

z.B. Tabletten, Kapseln, Tropfen, Spray, Schmerzpflaster oder Inhalation nach Verdampfen

Number of units (tablets, ampoules etc.) / Nombre d'unités (comprimés, ampoules, etc.) / Número de unidades (tabletas, ampollas, etc.) (Zahl der Einheiten (Tabletten, Ampullen, usw.)):

Gesamtzahl der Tabletten, Kapsel, Pflaster, Ampullen, etc., die während der gesamten Reisedauer mitgeführt werden:
z.B. 1 Tablette pro Tag x 10 Tage = **10 Tabletten**

International name of the active substance / dénomination internationale de la substance active / Denominación común internacional (DCI) de la sustancia activa (Internationale Bezeichnung der Wirksubstanz):

z.B. Oxycodon

Concentration of active substance / Concentration de la substance active / Concentración de la sustancia activa por unidad de dosificación (Wirkstoffkonzentration):

Angabe in **mg pro Tablette/Kapsel/Schmerzpflaster** bzw. in **mg pro ml bei Tropfen/Lösungen** bzw. bei Cannabisblüten Wirkstoffkonzentration in %; z.B. **100 mg pro Tablette**

Total quantity of active substance / Quantité totale de substance active / Cantidad total de sustancia activa (für die Reise benötigte Gesamtwirkstoffmenge):

Gesamtmenge an Wirkstoff, die mitgeführt wird:
z.B. 1 Tablette pro Tag x 10 Tage x 100 mg pro Tablette = **1000 mg**

Instructions for use / Mode d'emploi / Instrucciones de uso (Einnahmeanleitung):

z.B. **1-0-0** (Anzahl/Menge und Häufigkeit pro Tag)
Bei Bedarfsmedikation: spezifische Anweisung und max. Menge pro Tag

Duration of prescription in days / Durée du traitement (nombre de jours) / Duración de la receta (en días)
(Verordnungsdaten in Tagen (max. 30): **Anzahl der Tage, an denen während der Reise das Medikament eingenommen wird.**
Bei täglicher Einnahme gilt: Anzahl der Tage = Dauer der Reise in Tagen, hier z.B. **10 Tage**

Remarks / Remarques / Observaciones (Anmerkungen):

Sofern keine Anmerkungen erforderlich sind, bitte die Zeile entsprechend kennzeichnen (z.B. durchgehender waagrechtlicher Strich)

E. Issuing authority / Autorité émettrice / Autoridad que expide el certificado (Ausstellende Behörde)

Official designation (name) of the authority / Désignation officielle (nom) de l'autorité / Designación (nombre) oficial de la autoridad (Offizieller Name der Behörde):

Address / Adresse / Dirección (Adresse):

Phone: country code, local code, number / Téléphone: indicatif de pays, indicatif local, numéro / Teléfono: indicativo del país, indicativo de la ciudad y número (Telefonnummer mit Vorwahl):

Official seal of the authority / Cachet officiel de l'autorité / Sello oficial de la autoridad (Dienstsiegel)
Signature of responsible officer / Signature du responsable / Firma del funcionario responsable
(Unterschrift der oder des Verantwortlichen):